

现代语言学流派

马志伟 编著

语言文学丛著

语言学之部
主编 杨春霖

陕西人民出版社

冯志伟 编著

现代语言学流派

语言学之部

主编 杨春霖



陕西人民出版社

语言文学丛著
现代语言学流派

冯志伟 编著

陕西人民出版社出版发行

(西安北大街 131 号)

新华书店经销 国营五二三厂印刷

850×1168 毫米 32 开本 12.125 印张 插页 250 千字

1987 年 7 月第 1 版 1987 年 7 月第 1 次印刷

印数: 1—3,300

统一书号: 9094·116 定价: 2.50 元

前 言

语言渗透到人类生活的各个领域，凡是与人类社会生活有关的一切活动，都不可能没有语言。特别是随着现代信息科学的兴起和发展，作为信息主要负荷体的语言，将会在人类社会生活中起着越来越大的作用。目前，语言学正在同各种现代科学技术相结合，把语言的信息处理技术变为一种社会生产力。这样，语言学的研究，就不仅仅同精神文明的建设有着密切的关系，而且还同物质文明的建设有着越来越密切的关系；将会有越来越多的人来关心语言学，特别是现代语言学的问题。

二十世纪以来的现代语言学主要包括那些流派？这些流派的基本理论和方法是什么？这些流派都有些什么样的著作？它们的代表人物是谁？……本书将深入浅出地给读者介绍这方面的知识。

我在1979年到1981年间，曾两次到法国进修，有机会直接接触到许多在国内看不到的珍贵材料，有可能亲自了解到现代语言学发展前沿的一些最新情况，这些都给本书的写作提供了极为有利的条件。

本书在写作过程中，曾参考过海内外时贤著作多种，在每章末均列出了主要的参考文献。在本书出版之际，谨向他们深致谢意。

近年来，我国对于现代语言学的研究有了很大的进展，

许多同志在这方面做了很好的工作，本书力图反映出他们工作的新成果，但由于水平有限，难免挂一漏万，敬希广大读者批评指正。

冯志伟

1984年5月1日于北京

目 录

第一章 现代语言学的历史前奏	(1)
第一节 传统语言学	(1)
第二节 历史比较语言学	(5)
第二章 索绪尔的语言学说	(12)
第一节 索绪尔的生平	(12)
第二节 《普通语言学教程》的主要内容	(14)
第三章 布拉格学派	(38)
第一节 布拉格学派的形成	(38)
第二节 特鲁别茨柯依和他的《音位学原理》	(40)
第三节 特鲁别茨柯依论印欧语问题	(62)
第四节 雅可布逊的区别特征学说	(65)
第四章 哥本哈根学派	(70)
第一节 哥本哈根学派概况	(70)
第二节 哥本哈根学派的语言理论	(72)
第五章 美国描写语言学	(85)
第一节 美国描写语言学的形成	(85)
第二节 美国描写语言学的理论基础	(91)
第三节 美国描写语言学的基本方法	(100)
第四节 美国描写语言学分析语言的步骤	(113)
第五节 美国描写语言学语法描写的两个模型	(120)

第六节	法位学理论·····	(123)
第六章	功能语言学和法国的结构主义·····	(129)
第一节	功能语言观 ·····	(129)
第二节	语言经济原则·····	(135)
第三节	从属关系语法·····	(139)
第四节	心理机械论·····	(151)
第七章	伦敦学派·····	(156)
第一节	弗斯的语言理论·····	(156)
第二节	新弗斯学派·····	(166)
第八章	转换生成语法的产生·····	(177)
第一节	乔姆斯基和他的主要著作·····	(177)
第二节	形式语言理论·····	(182)
第三节	转换语法·····	(218)
第九章	转换生成语法的标准理论·····	(234)
第一节	深层结构和表层结构·····	(234)
第二节	句法组成部分·····	(240)
第三节	音位组成部分·····	(253)
第四节	语义组成部分·····	(259)
第十章	转换生成语法的发展·····	(269)
第一节	扩充式标准理论·····	(269)
第二节	踪迹理论·····	(274)
第三节	生成语义学·····	(277)
第四节	管辖和约束理论·····	(280)
第十一章	格语法和蒙塔鸠语法·····	(286)
第一节	格语法·····	(286)
第二节	蒙塔鸠语法·····	(304)

第十一章 心理语言学和社会语言学.....	(313)
第一节 心理语言学.....	(313)
第二节 社会语言学.....	(322)
第十二章 数理语言学.....	(329)
第一节 现代科学技术对语言学的挑战.....	(329)
第二节 统计语言学.....	(334)
第三节 代数语言学.....	(344)
名词索引.....	(361)
外国人名索引.....	(375)

第一章 现代语言学的历史前奏

语言学是一门古老的学科，它已有很长的发展历史。为了弄清楚现代语言学的来龙去脉，我们首先简要地回顾一下在现代语言学产生以前，语言学经历了什么样的发展过程。

第一节 传统语言学

语言学有三个重要的传统：古印度传统，古希腊传统，阿拉伯传统。

为了传播和阅读古代印度的宗教颂歌《吠陀经》，古印度的语言学家们用经验的方法，对于梵语语法作过相当精细的描述。著名语言学家巴尼尼（Pāṇini，生于公元前四世纪）的《梵语语法》，由三千九百九十六条诗歌体的规则所组成。这些规则分成章节段落，讲解梵语的形态现象和语音现象。

古印度语法学家把词分为四类：静词、动词、介词、小品词。表示实体意义的词叫静词；表示动作的词叫动词；介词的功能是限制静词和动词的意义；小品词包括比较小品词、连接小品词以及诗歌中作形式成分的小品词。代词和副词不算独立的词类，分别归入静词和动词中。

古印度语法学家还研究构词法，他们把词分为词干和词尾两部分。词干是不变部分，词尾是变化部分。他们把静词分成七种变格形式，分别叫做第一格、第二格、……等。

古印度的语音学也很发达，提出了发音器官、发音部位、塞音、擦音、元音、半元音等语音学上的概念。他们把元音看作独立的语音成分，把辅音看作从属成分，因为没有辅音也可以构成音节。

由此可见，古印度语言学已达到了相当高的水平。

如果说古印度语言学是采用经验的方法来研究语言现象，那么，古希腊的语言学则是从哲学方面来研究语言问题，而且，语言研究也主要是由哲学家来进行的。

词与物的关系是古希腊哲学家研究的主要问题之一。有的主张“按性质”（*phúsei*），即语言是出于天然的，是合乎逻辑的；有的主张“按规定”（*thései*），即语言是由人们规定的，它的结构有许多是不合逻辑的。这两派各持理据，互不相下，争论了几个世纪。

斯多噶学派从理论的角度，确定了语法范畴，提出了格的名称。这些名称后来在希腊语和拉丁语语法中巩固了下来。

直到公元前二世纪，形成了亚历山大里亚学派，古希腊的学者们才开始从语言的角度出发，用批评的眼光来研究语言。他们研究语音学，把语音分为元音和辅音，又从辅音中分出半元音，但他们的研究水平远远赶不上古代的印度人。他们研究词类和形态学，把词分为八类：静词、动词、形动词①、代词、介词、副词、连词和成分词②。他们指出，静词有格和数的变化，动词有时间、人称和数的变化，动词可

① 形动词是既有静词特点又有动词特点的词。

② 成分词是置于可以变格的静词前后的词。

以分出五种式（直陈式、命令式、能愿式、从属式和不变式），三种态（主动态、被动态和中态），三种数（单数、复数和双数），三种人称（谁说话、对谁说、说及谁），三种时（现在时、过去时和将来时）。

古罗马人对语言研究的贡献并不很大。瓦罗（M. T. Varro）把亚历山大里亚学派的语法体系运用于拉丁语，著成《拉丁语研究》（*De Lingua Latina*）一书，共二十四卷，是拉丁语法的专著。传统语法的术语便是用拉丁语形式书写的，这些术语，至今大部分还在通用着。

阿拉伯人自很早的时候起就研究哲学、天文学、数学、化学和医学，著作众多，水平很高，他们创造了世界文化史上灿烂辉煌的阿拉伯文化。阿拉伯语言学是阿拉伯文化的一部分，也达到了相当高的水平。

阿拉伯语有着丰富的词汇和严密的句法，阿拉伯学者们吸收了古印度语言学和古希腊语言学的经验，建立了阿拉伯语的语法体系。著名语言学家西巴维希（Sibawaihi）写出了第一部阿拉伯语的语法著作《书》（*Al-kitab*），这部权威性著作的完整性和系统性，使后代学者惊讶不已，赞叹不止。

阿拉伯学者们明确地把字母和语音区别开来，指出了书写和发音的不一致。他们提出了阿拉伯语所特有的三辅音词根的概念，认为每个阿拉伯语的词都由三个辅音表示词汇意义，元音和其它辅音表示语法意义。如 **Kataba**（他从前写）、**Katabat**（她从前写）、**Katib**（著作家）、**Kitab**（书）的词根都是 k—t—b，中间分别插入 a—a—a、a—a—at、a—i、i—a 来表示不同的语法意义。欧洲人后来懂得

用“词根”这一术语来表示一个词的中心部分，还是从阿拉伯语的语法学者那里学来的。

中世纪欧洲在语言学理论上停滞不前。这个时期，拉丁语成为科学上的通用语，只有掌握了拉丁语才能打开教会教育和世俗教育的通路，因此，拉丁语成了语言学的主要研究对象。学者们特别强调“规范性”，认为“语法就是使说话说得好，写作写得好的技术”。

拉丁语这时已是一种死的语言，主要用于书面交际，因此，这个时期，语音学的研究完全被忽视了，学者们研究的是字母，而不是语音。

由于学者们主要研究拉丁语法，拉丁语法与一般语法便被混为一谈。当他们研究其它语言的时候，往往机械地把拉丁语法的规范硬套在这些语言上面，结果弄得削足适履。

十七世纪，法国出现了一个唯理语法学派，其代表人物是法国波尔·洛瓦雅尔（Port-Royal）修道院的阿尔诺（A. Arnaud）和兰斯洛（Lancelot）。1664年，他们出版了《唯理普通语法》（Grammaire générale raisonnée）一书，用逻辑的方法来研究语法，力图找出“语言艺术的自然基础”和“适用于一切语言的一般原则”。唯理语法是以法国哲学家笛卡儿（R. Descartes, 1596--1650）对于良知和理性的理解为出发点的。他们认为，人类的心理、人类的概念是处处相同的，是不可变易的，语言是思想的表现，语言和思想之间有着内在的联系，因此，语法和逻辑之间也必然有着内在的联系，语法应该依赖于逻辑，逻辑的标准应该是确定语法现象正确性的标准。

十五世纪由意大利兴起、十六世纪逐渐发展到整个欧洲

的文艺复兴运动，大大地促进了研究古典文学遗产的语文学（philology）工作的开展，地理上的新发现，殖民地扩张的开始，对新民族宣传基督教教义的要求，扩大了欧洲学者们的语言学视野，他们积累了大量的语言学素材。西班牙学者赫尔伐士（L. Hervas y Panduro）于1800年出版了《语言目录》（*Catalogo de las Lenguas*）一书，共分六卷，包含三百多种语言材料，这些材料不仅限于词汇，而且对某些语言（约四十种）的语法也作了简短的说明。德国语言学家阿德隆（J. C. Adelung）于1806—1817年间出版了四卷本的《米特里达脱斯或普通语言学》（*Mitridates oder allgemeine Sprachenkunde*），援引了差不多五百多种语言的材料。这些，都为语言的历史比较研究提供了有利的条件。

第二节 历史比较语言学

十九世纪初期的语言学曾受到三种因素的影响：历史主义观点在科学中的贯彻，浪漫主义思想的发展和欧洲学者对梵语的研究。

历史主义的观点是从哲学、社会学和法学中传入语言学的，语言学家们开始广泛地采用历史主义的原则来说明各种语言现象。浪漫主义的思想引起了学者们追溯语言过去的历史的兴趣，促进了对各种活语言的古代发展历史的研究。对梵语的研究不仅使欧洲学者们熟悉了古印度的语言，而且还促使他们开始把欧洲语言同梵语进行对比。

1786年，在东印度公司任职的英国学者琼斯（W. Jones），在印度加尔各答的亚洲学会上宣读了一篇论文，认为梵语同

欧洲的许多古代语言有着共同的来源。例如，希腊语、拉丁语和梵语的“母亲”、“二”、“三”这三个词对应如下：

	母亲	二	三
希腊语	mētēr	duo	treis
拉丁语	māter	duo	trēs
梵语	mātā	dvāu	trayah

琼斯指出：无论多么古老，梵语的结构是最奇特的，它比希腊语更完备，比拉丁语更丰富，并且比这两种语言都更精美，可是它们无论在动词的词根方面，还是在语法的形式方面，都有很显著的相同点，这不可能是出于偶然的；事实上，这些相同点是这样的显著，使得研究这三种语言的语文学家，没有一个能不相信它们是出于共同的来源。

1808年，德国浪漫派诗人史勒格尔(F. Von Schlegel)发表了《论印度人的语言和智慧》(über die Sprache und Weisheit der Indier)，认为梵语与欧洲许多语言的共同点不是出于偶然的。他提出了“比较语法”这个术语，并说：“比较语法将给我们以关于语言谱系的崭新的知识，正如比较解剖学曾给自然历史以光明一样。”^①

琼斯和史勒格尔是历史比较语言学的先驱者，但是，他们未能找出梵语和欧洲语言的语音对应规律，因此，他们的研究还不能算是真正的历史比较语言学。

1816年，德国语言学家葆朴(F. Bopp, 1791—1867)出版了《论梵语动词变位系统，与希腊语、拉丁语、波斯语

^① F. Von Schlegel, Über die Sprache und Weisheit der Indier, p28.

和日耳曼语相比较》(über der Konjugationssystem der Sanskritsprache in Vergleichung mit jenem der griechischen, lateinischen, persischen und germanischen Sprache)一书,他认为这几种语言都出于一种共同的原始语言,只不过梵语比其它语言保存有更多的原始形式。他以梵语的形式来解释拉丁语和希腊语的许多形式,找出了它们的动词变位系统的对应关系,获得了很大的成功。这本书被认为是历史比较语言学的奠基性著作,而葆朴也就成了历史比较语言学的第一个奠基人。

1818年,拉斯克(R. K. Rask, 1787—1832)发表了《古代北方语或冰岛语的起源研究》(Undersøgelse om det gamle Nordiske eller Islandske Sprogs Oprindelse)。他指出,在语音方面,日耳曼诸语言的词和其它印欧语的词存在着有规律的形式对应关系。例如,凡是其它印欧语(如拉丁语)有P音的地方,日耳曼语(如英语)便有f音。试比较:

	父亲	脚	少
拉丁语	pater	pēs	paucō
英 语	father	foot	few

此外,拉斯克还看出了冰岛语与印度语和波斯语有一个较远的共同来源。

当时,丹麦科学院举行论文比赛,研究丹麦语的来源。拉斯克把他的书寄到哥本哈根去应征,获得了丹麦科学院的奖金。

1819年,德国语言学家雅可布·格里木(J. Grimm, 1787--1863)出版了《德语语法》(Deutsche Grammatik)

一书（此书实际上是研究日耳曼语发展史的），提出了格里木定律。他认为，日耳曼语与其它印欧语言（拉丁语、希腊语、梵语）之间，存在着如下的语音对应规律：

- (i) 日耳曼语中的 **f** 对应于其它印欧语中的 **p**；
 - (ii) 日耳曼语中的 **p** 对应于其它印欧语中的 **b**；
 - (iii) 日耳曼语中的 **θ** 对应于其它印欧语中的 **t**；
 - (iv) 日耳曼语中的 **t** 对应于其它印欧语中的 **d**；
- 等等。

现将日耳曼语中的哥特语与拉丁语、希腊语、梵语的语音对应规律列表比较如下：

哥特语	f	p	b	θ	t	d	h	k	g
拉丁语	P	b	f	t	d	t	c	g	h
希腊语	P	b	Ph	t	d	th	K	g	Kh
梵语	P	b	bh	t	d	dh	ś	j	h

表 1-1 格里木定律

1833年，德国语言学家波特（A.F.Pott, 1802—1887）发表了《词源探讨》（Etymological Investigations）一书。书中指出，某个语言形式的词源，就是这个形式的历史。要得到某个语言形式的词源，不仅必须找到它在该语言里较古的形式，而且还要找到它在各亲属语言里的形式，因为它们都是同一母语形式的变体。例如，要说明英语 **mother**（母亲）这个词的词源，首先要找到九世纪古英语的形式 **mōdor**，然后，还要说明它与古北欧语 **mōðer**、古弗里斯兰语 **mōder**、古撒克逊语 **mōdar** 等日耳曼语言有亲属关系，

并构拟出古日耳曼语的原始形式 *mōder^①；最后，再把这个古日耳曼语的原始形式同梵语 mātā、阿维斯达语（古伊朗语）mātā、古亚美尼亚语 mair、古希腊语 mēter、拉丁语 māter、古爱尔兰语 māthir、古保加利亚语 mati 相比较，找出它们的亲属关系，根据这样的对比，构拟出这个词的原始印欧语形式 *mātēr。

从 1816 年到 1833 年短短的十七年之内，历史比较语言学便奠定了坚实的基础。

德国语言学家施来赫尔 (A. Schleicher, 1821—1868) 总结了前人的成果，致力于古印欧语的重建。他认为，语言同其它自然现象一样受着相同的功能规律和发展规律的支配，因此可以把自然科学中所制定的精确方法应用于语言发展过程和分类的研究。他在 1861—1862 年出版的《印度日耳曼语比较语法纲要》(Kompendium der Vergleichenden Grammatik der indogermanischen Sprachen) 一书中，根据已经发现的规律来重建原始印欧语，并追溯出它在每一分支中的发展。他把自己对各种语言相互关系的研究成果和它们先后形成的过程绘成了印欧系语言发展的谱系树。施来赫尔在《印度日耳曼语比较语法纲要》一书中绘出的谱系树见第 10 页。

十九世纪七十年代，德国语言学家勃鲁格曼 (K. Brugmann, 1849—1919)、奥斯托霍夫 (H. Osthoff, 1842—1907)、雷斯琴 (A. Leskien, 1840—1916)、德尔布吕克 (B. Delbrück, 1842—1922)、保罗 (H. Paul, 1846

① 在原始形式之前加一星号 *，以示区别。